

### Compositores chilenos en el país

Según las informaciones recibidas por la *Revista Musical Chilena* se han presentado, entre el 1 de abril y el 30 de septiembre de 1996, las obras de compositores nacionales que a continuación se mencionan.

#### En Santiago

##### Academia Chilena de Bellas Artes

El 12 de julio en el local del Instituto de Chile se ofreció un concierto-homenaje al compositor Alfonso Leng (1884-1974), en el que participaron la contralto Carmen Luisa Letelier y la pianista Elvira Savi. El programa contempló las siguientes obras de Alfonso Leng: *Cinco Doloras* para piano y los lieder *Brouillard*, *Chant d'automne*, *Chanson de l'oubli*, *Sehnsucht*, *Du fragst*, *Lass meine tränen fließen*, *Du*, *Wehe mir*, *Vigilien*, *Schlussstück* y *Cima*. Los comentarios estuvieron a cargo del profesor Rodrigo Torres. El 14 de agosto los mismos intérpretes participaron en un concierto-homenaje al compositor Alfonso Letelier (1912-1994). El programa, que fue comentado por el profesor Cirilo Vila, incluyó las obras de Alfonso Letelier que a continuación se señalan: *Suite grotesca* (*Entrada*, *Vals*, *Interludio digestivo*, *La mona triste*, *Marcha*) para piano; *Canciones de cuna* (*La luna de plata*, *Suavidades*, *La noche*, *Canción*); *Canciones antiguas* (*Al alba venid*, *Enemiga le soy*, *Míos fueron*); *Otoño*, *Balada*, y *Madrigal*.

##### Centro Cultural de España

El 2 de abril se realizó un concierto del guitarrista Eduardo Farias Ohlsen en el cual interpretó *Ofrenda* de Edmundo Vásquez. El 14 de mayo el dúo formado por el flautista Jaime Kächele y el guitarrista Juan Mouras interpretaron las siguientes obras de autores chilenos: *Milonga perpetua* de Juan Mouras, *Serenata Lago Verde* de Iván Barrientos, *Tres duettinos* de Pedro Núñez Navarrete. El 4 de junio el Conjunto de Madrigalistas de la Universidad de Santiago presentó el concierto "Música coral de España y América", dirigido por Guillermo Cárdenas. Entre las obras cantadas figuró *Sobrás que te amo y no te amo* (texto: P. Neruda) de Sylvia Soublette, *Rin del angelito* de Violeta Parra-Tomás Lefever, *Ritual de La Tirana* de Jorge Urrutia Blondel y *Todo cambia* de Julio Numhauser. El 19 de junio la Orquesta Clásica de la Universidad de Santiago dirigida por Santiago Meza, presentó *Andante* para cuerdas de Alfonso Leng. El 23 de julio el Conjunto de Percusión de la Universidad Católica, dirigido por Carlos Vera, actuó con un programa en el cual se contemplaba *Ritmos divididos* de Sergio González y *Desde Joan Miró* de Fernando García.

##### Centro Cultural Montecarmelo

El 4 de junio, dentro de la VI Temporada de Música de Cámara, el dúo formado por Patricio Barría (cello) y Cirilo Vila (piano) interpretaron la *Sonata* para cello y piano de Enrique Soro. El día 11 del mismo mes, en el recital ofrecido por Luis Orlandini (guitarra) y Jaime de la Jara (violín) se presentó *Glosas* op. 91 de Juan Orrego-Salas. El 13 de junio el guitarrista Juan Mouras interpretó, de P. Pimentel, *Con sentimiento de ti me alejo*, polca marcha; de Alberto Orrego Carvallo, *Vals en Re mayor*, y del propio Mouras *Tres valsés latinoamericanos* (*Serenata*, *Recuerdos de antaño*, *Aire del altiplano*); luego, conjuntamente con el flautista Jaime Kächele, presentaron *Serenata Lago Verde* de Iván Barrientos. En la misma

temporada, el 25 de junio, en el concierto del Ensamble de Vientos de la Universidad Católica se interpretó *Estaciones* de Edward Brown. En el concierto del martes 16 de julio se incluyeron, de Luis Advis *Cueca y Rim*, obras interpretadas por Paula Elgueta (soprano) y Cirilo Vila (piano), y de Fernando García *Decires de espanto y amor* para soprano (Claudia Trujillo) y piano (Inés Grandela). El 21 de julio se efectuó un concierto dedicado a obras de Andrés Alcalde, se interpretaron las siguientes: *Piccolini* para flauta, *Jake* para violín y piano, *Marimbo* para marimba sola, *Sereno*, para flauta, violín y piano, *Rim* para flauta y piano, *Aria* para violín solo, *Galimbo* para vibráfono y piano, *Talla* para piano, *Allez-allez* para flauta, violín, marimba y piano. El 13 de agosto el cellista Jorge Román interpretó *Serie* para cello solo de Fernando García; y el 20 del mismo mes, el dúo formado por el guitarrista Luis Oriandini y el flautista Alfredo Mendieta interpretaron *Tonada* op. 36 de Carlos Botto.

#### *Biblioteca Nacional, Sala América*

En la Sala América, en el concierto ofrecido por los guitarristas María Luz López, Héctor Sepúlveda y Christian Uribe el 15 de mayo, se presentó el dúo de Jaime González *Por diversos motivos*. El 27 de mayo, en su recital de guitarra, Tatiana Muñoz interpretó *Tres Mo-men-tos* de Eduardo Cáceres. El 29 de mayo la pianista Erika Vöhringer presentó las siguientes obras: *Tonadas* N° 7 y N° 8 de Pedro Humberto Allende; *Dolmas* N° 1 y N° 2 de Alfonso Leng; y *Andante Appassionato* de Enrique Soro. A continuación, Ana María Cvitanic interpretó en el piano: *Modulaciones instantáneas* de Juan Amenábar; *Cuatro preludios* de Carlos Botto, y *Variaciones y fuga sobre el tema de un prgón* de Juan Orrego-Salas. El concierto terminó con obras a cuatro manos de Jaime González: *Ensemble*, Pedro Núñez Navarrete: *Tocata para dos*, Santiago Vera: *Suite Violeta*, y el estreno de Hernán Ramírez: *Divertimento* op. 75A con sus partes *Introducción*, *Cubana*, *Andante*, *Cha cha chá*, *Cueca*, *Tango* y *Coda*. El 26 de septiembre el Trío del Sur (Luis Castro, Eduardo Figueroa, Mauricio Carrasco, guitarristas) presentó *Trío Rítmico* de Edmundo Vásquez y *Trihuela* de Fernando Carrasco.

#### *Escuela Moderna de Música, Sala Elena Waiss*

El 15 de abril el compositor Edgardo Canton ofreció un concierto de música electroacústica. En éste se incluyeron las siguientes obras de autores chilenos: *Los peces* de Juan Amenábar; *Des elements*, prelude, *Saint Michel en carretera nocturna* y *Lovecraft* de Edgardo Canton; *Fiesta* de Rolando Cori; *Cirrus* de Santiago Vera; *Metalmambo* de Eduardo Cáceres, y *Nilnovisubsole* de Fernando Carrasco.

El 11 de mayo el compositor Roberto Escobar celebró sus 70 años de vida con un concierto de algunas de sus obras. El programa fue el siguiente: *Quinteto de la paloma* (quinteto de vientos), *Monodia serial* (violoncello), *Impresiones de Balabán* (violín y piano), *Talagante* (guitarra), *Suite de cámara* (para nueve instrumentos), *Rosa de los vientos* (quinteto de vientos). Participaron en el concierto Hernán Jara, violín; Celso López, viola; Eduardo Salgado, violoncello; Eugenio Urrutia, contrabajo; Jorge Rojas-Zegers, guitarra; Alberto Harms, flauta; Cancio Mallea, oboe; Rubén González, clarinete; Emilio Donatucci, fagot; Raúl Silva, corno, y Roberto Escobar, piano. Actuó como director Roberto Escobar.

El 6 de agosto el "Cuarteto Sur" (Juan Sebastián Leiva y Rafael Angán, violines; Raúl Fauré, viola; Alejandro Tagle, cello) con Luz Manríquez como pianista invitada, ofrecieron un concierto en el cual se incluyó *Cuarteto* N° 1 de Gustavo Becerra. El 21 de agosto el clarinetista Luis Rossi y la pianista Luz Manríquez se presentaron con un programa que contemplaba los *Diez Preludios* para piano de Carlos Botto.

#### *Instituto Goethe*

El 5 de junio en la Sala del Goethe Institut, con los auspicios de las Embajadas de Austria y Holanda, la Facultad de Artes de la Universidad de Chile y la Asociación Nacional de Compositores de Chile, se presentó un concierto de homenaje a Anton Webern y a su discípulo Fré Focke. En el recital se escucharon las siguientes obras: *Piezas* para violín (Isidro Rodríguez) y piano (Luis Alberto Latorre) op. 10; *Piezas* para violoncello (Celso López) y piano (Luis Alberto Latorre) op. 11; *Variaciones* para piano (Luis Alberto Latorre) op. 27, de Anton Webern; *Le tombeau de van Gogh* para piano (Andrés Maupoint) y *Sonata* para violín (Isidro Rodríguez) y piano (Luis Alberto Latorre) de Fré Focke; además

de las canciones para soprano (Paula Elgueta) y piano (Cirilo Vila) *Una cuenta que saldar* (texto de Paul Eluard), *Alone y Face puer* (textos de James Joyce) de Eduardo Maturana, fundador con Focke del Grupo Tonus. También se interpretaron creaciones de los siguientes alumnos de Fré Focke: Leni Alexander, *Mecolecomusic* para clarinete en Si bemol (Francisco Gouet); Celso Garrido-Lecca, *Orden* para piano (Andrés Maupoint); Tomás Lefever, *De cómo amó y murió el portaestandarte Cristóbal Rilke* (fragmento del poema en prosa de Rainer María Rilke), para voz (Paula Elgueta) y piano (Cirilo Vila); León Schidlowsky, *Eclipse* para clarinete bajo (Francisco Gouet); Manfred Max-Neef, *Tema con desintegraciones* para piano (Manfred Max-Neef); Roberto Falabella, *Tema con variaciones* para violín (Isidro Rodríguez); Juan Allende-Blin *Drei Rilke-Lieder* (textos de Rainer María Rilke) para soprano (Hanny Briceño) y piano (Cirilo Vila), y Miguel Aguilar, *Rapsodia* para violín (Isidro Rodríguez), cello (Celso López) y clarinete (Francisco Gouet).

#### *Sala Santa Cecilia del Colegio Santa Ursula*

La Temporada 1996 del Ensemble Bartók se efectuó en la Sala Santa Cecilia. En el primer concierto, el 25 de junio, actuó el Ensemble Bartók (Carmen Luisa Letelier, contralto; Valene Georges, clarinete; Jaime Mansilla, violín; Sebastián Leiva, violín; Eduardo Salgado, cello; Karina Glasinovic, piano; Cirilo Vila, piano y dirección) que interpretó las siguientes obras de compositores chilenos: *Silogística* (versos de Isla de Pascua) de Santiago Vera; *Juicios y opiniones* de Fernando García; *Nocturno* (texto de Alfonso Letelier) de Alfonso Letelier; *Pierrot* de Gonzalo Martínez; *Cuatro fascinaciones* de Andrés Maupoint, y *Epigramas* (textos de Elicura Chahuailaf) de Eduardo Cáceres. En el segundo concierto de la Temporada, realizado el 30 de julio, se presentó el Dúo Andino, formado por Valene Georges, clarinete, y Susana Szlukier, piano. El programa contemplaba el estreno de la obra de Fernando García, dedicada a dicho dúo, *De los sueños*, para clarinete piccolo y piano.

#### *Teatro Municipal*

En su sexto concierto de la Temporada 1996, el 6 de julio, la Orquesta Filarmónica de Santiago, bajo la batuta de Michelangelo Veltri interpretó *Tres preludios dramáticos* de Domingo Santa Cruz, entre otras obras. El programa se repitió los días 8 y 9 del mismo mes. El 29 de agosto en la Sala Arrau, en el XXI Ciclo Coral organizado por el Grupo de Cámara Chile, el Coro Madrigalista de la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación (UMCE), dirigido por Ruth Godoy, interpretó *Canción de los pinos* de Alfonso Letelier.

#### *Universidad Católica, Centro de Extensión*

En el primer recital de la Temporada de Conciertos de la Universidad Católica 1996, realizado en el Aula Magna del Centro de Extensión, el 12 de junio, el Ensemble de Vientos de la Universidad Católica interpretó *Estaciones*, de Edward Brown. En el cuarto concierto de la Temporada, realizado el 10 de julio, el dúo de guitarristas Oscar Ohlsen y Luis Orlandini presentaron, en una transcripción de Luis Orlandini, las *Tonadas* N° 5, N° 6 y N° 7 de Pedro Humberto Allende, y el estreno de *Introducción y cueca* N° 2 de Raúl Céspedes.

En la sala Juan Francisco Fresno, el 2 de julio, se presentó la Orquesta de Cámara de Chile de la División de Cultura del Ministerio de Educación, bajo la dirección de Agustín Cullerell. En el programa se incluyó el *Concierto de cámara* de Gustavo Becerra. El mismo programa se realizó el 1 de julio en el Teatro California.

#### *Universidad de Chile, Sala Isidora Zegers*

En el recital de la soprano María de la Luz Martínez, en el que le acompañó el pianista Alfredo Saavedra, realizado el 11 de abril, se escucharon cuatro canciones, *Prólogo*, *La flor del candil*, *La gitana* y *Madrigal del peine perdido*, del ciclo de Juan Orrego-Salas *El alba del alhelí*. En la primera presentación de 1996 del curso de cámara de percusión que dirigen los profesores Elena Corvalán y Ramón Hurtado, efectuada el 29 de mayo, se presentó, de Ramón Hurtado, *Preludio* para vibráfono y piano. Actuó el joven percusionista Rodrigo Salas acompañado por el profesor Hurtado. El 18 de junio el

Ensemble Bartók (Carmen Luisa Letelier, contralto; Valene Georges, clarinete; Sebastián Leiva, violín; Eduardo Salgado, cello; Karina Glasinovic, piano; Cirilo Vila, director) presentó un concierto de música contemporánea. En él se incluyeron las siguientes obras de autor nacional: *Silogística* (versos de Isla de Pascua) de Santiago Vera; *Juicios y opiniones* de Fernando García; *Nocturno*, texto y música de Alfonso Letelier; *Pierrot* de Gonzalo Martínez; *Cuatro Fascinaciones* de Andrés Maupoint, y *Epigramas* (versos de Elicura Chahuailaf) de Eduardo Cáceres. El 24 de junio la guitarrista Tatiana Muñoz, en su recital ofrecido ese día, incluyó *Tres-Mo-men-tos* de Eduardo Cáceres. El dúo de guitarras formado por María Luz López y Héctor Sepúlveda, en el concierto del 27 de junio, interpretaron *Dúo EST* de Renán Cortés y *Por diversos motivos* de Jaime González.

El 16 de julio en el ciclo "Premios Nacionales", Carmen Luisa Letelier, contralto, y Elvira Savi, piano, rindieron un homenaje a Alfonso Leng (Premio Nacional de Arte 1954) presentando el programa interpretado el 12 de julio en el Instituto de Chile.

El 25 de julio el dúo formado por el flautista Jaime Kächele y el guitarrista Juan Mouras ofrecieron un recital en el que interpretaron *Serenata Lago Verde* de Iván Barrientos Garrido; *Milonga perpetua* de Juan Mouras y *Tres duettinos* de Pedro Núñez Navarrete.

En su concierto del 6 de agosto, Javier Lanis interpretó el *Estudio N° 7* y la *Tonada N° 7* de Pedro Humberto Allende. En el concierto del 12 de agosto, la pianista Luisa Cánepa interpretó el *Estudio N° 7* de Pedro Humberto Allende. El 21 de agosto se efectuó el segundo concierto del ciclo "Premios Nacionales" de Carmen Luisa Letelier y Elvira Savi, esta vez dedicado a Alfonso Letelier y en él se repitió el programa presentado el 14 de agosto en el Instituto de Chile. El 23 de agosto el compositor Gabriel Brncic presentó un concierto de música realizada con medios electroacústicos/informáticos. En la selección incluyó dos obras propias: *Adagio* y *Scherzo*.

El 26 de agosto la soprano Claudia Trujillo, acompañada por Inés Grandela, cantó *Decires de espanto y amor* (textos: Omar Lara) de Fernando García. El 3 de septiembre Mario Alarcón ofreció un recital de piano en el que abordó la *Tonada N° 9* de Pedro Humberto Allende. En el recital del 26 de septiembre el violinista Alberto Dourthé, acompañado por el pianista Jorge Hevia, interpretaron *Rêve d'amour* y *Serenatella*, de Enrique Soro.

#### *Universidad de Chile, Teatro de la Universidad de Chile*

El 26 de abril la Orquesta Sinfónica de Chile dirigida por el maestro holandés Rene Gulikers presentó un concierto de música contemporánea que contempló: *Sinfonietta N° 2* de Fré Focke, compositor holandés que realizó una importante labor musical en nuestro país; *Al anochecer*, estreno de Federico Heinlein, y *Relieve* de Willem Dragstra, músico holandés radicado en Chile hace dos años. El 19 de julio, dentro de la Temporada de la Orquesta Sinfónica de Chile, se estrenó en el país *Aulicio* de Leni Alexander, repitiéndose el concierto al día siguiente. La orquesta actuó bajo la dirección de Lothar Königs, de Alemania.

#### *Universidad Educaves*

En la Casa Central de la Universidad Educaves, en Las Condes, el guitarrista Juan Mouras ofreció un ciclo de tres recitales dedicados a la guitarra clásica. En el primer concierto, realizado el 15 de mayo, se interpretó del propio Mouras *Milonga perpetua*, para oboe (Guillermo Milla) y guitarra (Juan Mouras), *Poemas de la Trapananda*, para guitarra, voz oná y recitante, con poemas de Mario Miranda y Oscar Aleuy, y finalmente *Sonata concertante*, también para oboe y guitarra. En la ocasión el profesor Emilio Rodríguez Muza presentó el disco de Juan Mouras "De España y América" en que se incluyen dichas obras. En el tercer recital, efectuado el 27 de mayo, Juan Mouras dio a conocer obras de compositores chilenos del siglo XIX: P. Pimentel, *Con sentimiento de ti me alejo*, polca-marcha; Nicolás Castillo, *La bella santiaguina*, zamacueca, y Alberto Carballo, *Vals en Re mayor*. A ellas se agregaron obras de autores nacionales del siglo XX: Pablo Délano, *Estudios N° 1, N° 3 y N° 4* y *Evocación*; Santiago Vera, *Suite modo-tonal*; Pedro Núñez Navarrete, *Rododendros y azuleas* (de *Acuarelas valdivianas*); Iván Barrientos, *Escenas de Aisén* (*A un bosque de ñires, Estudio frente a un lago, A un suave atardecer de estío, A un amigo del Baker*); Roberto Escobar, *Tres aires de Pirque* (*Aire de laurel, Aire de rosa, Aire de raco*), y Darwin Vargas, *Preludio N° 1*.

*Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación (UMCE)*

En los meses de junio y julio se desarrolló en el Salón de Honor de la UMCE el 2º Encuentro de compositores, intérpretes y público en torno a la música chilena. En la primera reunión, el 11 de junio, se escucharon las siguientes obras: *Clusters, estudio de sonoridades* de Juan Amenábar, para piano (Elvira Savi); *Cinco imágenes*, para orquesta de Andrés Maupoint (audición de CD); *Tango y rumba* de Víctor Rondón, para flauta (Víctor Rondón); *Canzona y rondó* y *Compositio concertativa* de Carlos Riesco, para violín (Hernán Jara) y piano (Elvira Savi). En la segunda sesión, el 18 de junio, se programaron las obras siguientes: *Dos trozos* para guitarra (María Luz López), de Rolando Cori; *Tres sonetos* de Sylvia Soublette, para coro mixto (Coro de Madrigalistas de la UMCE, directora: Ruth Godoy); *Balada* de Edgardo Canton, para soprano (Patricia Vásquez) y piano (Elvira Savi), y *Allez, allez* de Andrés Alcalde, para flauta (Guillermo Lavado), violín (Isidro Rodríguez), marimba (Ricardo Vivanco) y piano (Alberto Latorre).

En la tercera sesión, el 25 de junio, se programó: *Por diversos motivos* de Jaime González, para dos guitarras (María Luz López, Héctor Sepúlveda); *Divertimento op. 75*, de Hernán Ramírez, para dos pianos (Ana María Cvitanic, Erika Vöhringer); *Suite Violeta* de Santiago Vera, para dos pianos (Ana María Cvitanic, Erika Vöhringer), y *El ritual de la tierra* de Guillermo Rífo, de la que se escuchó una grabación. El martes 2 de julio se efectuó la última reunión y en ella se escuchó el CD editado por la Asociación Nacional de Compositores que contiene obras de Miguel Aguilar, Ramón Campbell, Acario Cotapos, Renán Cortés, Ricardo Escobedo, Carlos Isamitt, Tomás Lefever, Mario Mora y Aliocha Solovera.

*Otras Salas*

El 19 de abril, en el recital ofrecido por el guitarrista Luis Orlandini, se escuchó en el "refectorio" del antiguo convento de la Recoleta Franciscana de Santiago, *Rapsodia* de Juan Lemann. Además el solista interpretó siete canciones populares chilenas con arreglo de Oscar Ohlsen.

La Corporación Cultural de Lo Castillo organizó este año una segunda temporada de conciertos en Casa Piedra. En el primer concierto, el 26 de mayo, se presentó al Quinteto Hindemith (flauta: Alberto Harms, oboe: Cancio Mallea, clarinete: Rubén Darío González, corno: Raúl Silva, fagot: Emilio Donatucci) que, con la colaboración del pianista Luis Alberto Latorre, interpretaron el sexteto *Lautaro* de Enrique Soro.

El 19 de junio, en el Aula Magna en la Universidad de Santiago, se presentó la Orquesta Clásica de dicha institución superior, bajo la dirección del maestro argentino invitado, Juan Fiorentino La Moglie. En el programa se incluyó *Andante* para cuerdas de Alfonso Leng.

En su ciclo de música de cámara, el Instituto Cultural de Providencia programó en su local, el 17 de julio, al Cuarteto Clásico (Alberto Dourthé y Jorge Marambio, violines; Claudio Cofré, viola; Juan Goic, cello) que presentó, entre otras obras, el estreno de *Fantasia* para cuerdas de Alberto Dourthé.

En el primer concierto de su temporada de música de cámara 1996, la Corporación Cultural de Las Condes presentó al dúo de guitarristas formado por Oscar Ohlsen y Luis Orlandini. El concierto se realizó el 25 de septiembre y los solistas interpretaron *Toccata* de Wilfried Junge y *Evecciones* de Santiago Vera.

*En las Regiones**V Región*

En su Temporada de Música 1996 la Universidad de Playa Ancha de Ciencias de la Educación de Valparaíso presentó el 12 de junio, en el Club Alemán de Valparaíso, el programa "A partir del laúd" a cargo de los intérpretes Miguel A. Aldunce y Manuel A. Chamorro. Se escuchó *La ronda* de Horacio Salinas en adaptación de Manuel Chamorro. Este mismo programa se repitió el 26 de septiembre en el Palacio Rioja de Viña del Mar.

El Ensemble Bartók (Valene Georges, clarinete; Jaime Mansilla, violín; Pedro Poveda, viola; Eduardo Salgado, cello, y Karina Glasinovic, piano) viajó a Isla de Pascua integrando una delegación que visitó esa localidad en el marco del centenario de la incorporación de la Isla al territorio nacional.

Al grupo musical le correspondió actuar el 7 de septiembre en el Liceo de Isla de Pascua, interpretando *Oposiciones* para clarinete, violín y cello de Fernando García, y *Rin* de Luis Advis, en versión para clarinete, violín, viola, cello y piano.

#### *Región Metropolitana*

La Corporación Cultural Municipal de Melipilla presentó en la catedral de la ciudad, el 12 de abril, un concierto del dúo formado por el oboísta Guillermo Milla y el guitarrista Juan Mouras. En el programa se contemplaron los siguientes autores nacionales: Iván Barrientos (*Llamada y Tonada* de la *Suite Aisén*), Violeta Parra (*Gracias a la vida* en arreglo de Juan Mouras) y Juan Mouras (*Milonga perpetua* y *Sonatina concertante*). Este concierto dio inicio a la Temporada de Conciertos 1996 de la mencionada Corporación Cultural.

#### *VIII Región*

El Instituto Chileno Alemán de Cultura con la cooperación del Colegio Alemán de Concepción ofrecieron, en el cuarto recital de la XIII Temporada de Veladas Musicales de los Jueves, el 18 de junio en la Sala Lessing, la actuación del dúo constituido por Guillermo Milla (oboe) y Juan Mouras (guitarra). En la ocasión se escucharon las siguientes obras de autores chilenos: *Suite Aisén (Llamada, Tonada)* de Iván Barrientos, *Gracias a la vida* (en arreglo de Juan Mouras) de Violeta Parra, *Milonga perpetua* y *Sonatina concertante* de Juan Mouras.

El 22 de agosto en el Hotel El Araucano de Concepción se presentó en dúo formado por Alfredo Mendieta (flauta) y Luis Orlandini (guitarra), interpretando *Tonada* op. 36 de Carlos Botto.

#### *IX Región*

El 24 de mayo, dentro de las actividades para celebrar el 50º Aniversario del Coro Polifónico Santa Cecilia de Temuco, que dirige su fundadora, la incansable maestra Lucía Hernández, se realizó en la Biblioteca Municipal un concierto educacional a cargo del guitarrista Juan Mouras. En el programa incluyó *La bella santiaguina*, zamacueca de Nicolás Castillo; el primer movimiento de la *Sonata* Nº 3 de Pedro Núñez Navarrete; el *Preludio* Nº 1 de Darwin Vargas; *Preludio y Allegro en tempo de giga* del propio Juan Mouras. Al día siguiente, 25 de mayo, en la Sala de Conciertos del Coro, los guitarristas Jorge Rojas Zegers y Juan Mouras dictaron una clase magistral sobre "La guitarra en las tertulias chilenas del 900". Se tocaron las siguientes obras para dos guitarras de autores nacionales: *Me entusiasmo bailando*, polka de Fernández; *Célebre zamacueca Nº 1 "White"*, *Memorias de un estudiante* y *Vals español* de Antonio Alba; *Segundo valse* de Alberto Orrego Carvallo; *Artillería de costa* y *Mazurca colomba* de Francisco Rubí; *Gavota* de Manuel Ramos, y *Viva Chile*, mazurca de V. Peris.

En el recital ofrecido por el celiista Jorge Román y el contrabajista Thomas Germain en el Auditorium Municipal de Temuco, el 10 de mayo, se estrenó *Al oído del tiempo* de Fernando García. El 18 de junio, en el recital que presentó el dúo formado por el oboísta Guillermo Milla y el guitarrista Juan Mouras en la Sala de Conciertos del Coro Polifónico Santa Cecilia, incluyó *Suite Aisén (Llamada, Tonada)* de Iván Barrientos, *Milonga perpetua* y *Sonatina concertante* para oboe y guitarra de Juan Mouras. También se tocó *Gracias a la vida* de Violeta Parra en arreglo de Juan Mouras. El 23 de agosto actuaron en el Auditorium Municipal Alfredo Mendieta (flauta) y Luis Orlandini (guitarra) interpretando *Tonada* op. 36 de Carlos Botto.

#### *X Región*

##### *Primer Encuentro de Música Chilena Contemporánea de Valdivia*

Los días 26 y 27 de septiembre la ciudad de Valdivia presenció una fiesta importante para la música chilena actual. La Universidad Austral de Chile, por intermedio de su Dirección de Extensión y el Conservatorio de Música, con la colaboración de la Ilustre Municipalidad de Valdivia –y con el auspicio de varias empresas privadas y la Asociación Nacional de Compositores–, organizaron en la ciudad

sureña dicho evento, al que asistieron creadores de Temuco, Concepción y Santiago, sumándose a músicos locales.

El jueves 26 se realizó, en la Sala Ainilebu de la Corporación Cultural Municipal, la ceremonia de inauguración del Primer Encuentro de Música Chilena Contemporánea. A ésta asistieron autoridades de la Universidad Austral, encabezadas por su Rector —y también compositor— Manfred Max-Neef, de la Corporación Cultural y personeros de la música y la cultura regional. Las palabras inaugurales del Encuentro fueron pronunciadas por el director del Conservatorio de Música de la Universidad Austral, profesor Héctor Escobar. Antes, en el Conservatorio, se efectuó una reunión de los compositores participantes en el Encuentro con los alumnos de pedagogía musical. Ese mismo día se iniciaron, en el Conservatorio de Música, los cursos de "Composición en instrumentos acústicos", dictado por Santiago Vera, y "Composición electroacústica", dictado por Rolando Cori.

En la noche del 26 se realizó el primer concierto público de música chilena, en la Sala Ainilebu. El programa interpretado fue el siguiente: *Hallazgo* (texto, G. Mistral), *Ave María* (dedicado a Sergio Pineda Q.E.P.D.) y *Suavidades* (texto, G. Mistral), para coro mixto, de Ernesto Guarda, obras interpretadas por el Coro de la Universidad Austral de Chile (dir. Hugo Muñoz); *Transparencias aleatorias*, estreno para piano (Ximena Cabello) de Ernesto Guarda; *Circunstancias* (de la *Suite* N° 2), estreno para viola (Osvaldo Urrutia) y piano (Ignacio Moreno) de Jaime González; *Sinilla en rondó* y *Variaciones sobre introducción a la cueca*, para guitarra, de Víctor Biskupovic, interpretadas por su autor; *Trio miniatura*, estreno para viola (Osvaldo Urrutia), violoncello (Héctor Escobar) y piano (Ignacio Moreno) de Miguel Aguilar; *Suite antigua*, estreno para flauta (Paula Contreras) y piano (Ximena Cabello) de Sylvia Soublette; *Arkana I*, para violoncello (Héctor Escobar) y piano (Ximena Cabello) de Santiago Vera, y *Fiesta*, obra electroacústica de Rolando Cori.

El 27 la jornada comenzó a las 9:30 AM con una mesa redonda sobre "La composición musical en Chile", en la que participaron todos los compositores que asistieron al Encuentro. Ésta se realizó en el Conservatorio de Música con la asistencia de profesores y alumnos del Conservatorio y otros interesados en la materia. A las 11 AM se efectuó un concierto educacional en la Sala Ainilebu, ocasión en que se presentaron obras de Víctor Biskupovic (*Variaciones sobre introducción a la cueca*), Gabriel Matthey (*Preludio*), Miguel Aguilar (*Trio miniatura*) Mario Mora (*Nud*), Fernando García (*Cuadernos de zoología*), además de *Tres temporarias*, ballet sobre la obra homónima de Santiago Vera. En la tarde finalizaron los cursos dictados por Santiago Vera y Rolando Cori sobre composición en instrumentos acústicos y composición electroacústica, respectivamente. Otros compositores asistentes al Encuentro acompañaron al director del Conservatorio en una conferencia de prensa a la que asistieron los medios de comunicación locales.

A las 8 PM se llevó a efecto el concierto de clausura, en la Sala Ainilebu. Se dirigieron al público el Rector de la Universidad Austral y el director del Conservatorio, y se presentaron las siguientes obras: el estreno de *Fractal 1* y *Fractal 2* (*Dos interludios*, el segundo dedicado a Fré Focke) para piano, de Manfred Max-Neef, quien los interpretó; *Alabanzas por la guitarra* para ese instrumento (Víctor Biskupovic) de Rolando Cori; *Preludio* para guitarra (Víctor Biskupovic) de Gabriel Matthey; *Oposiciones* para piano (Ximena Cabello), estreno de Fernando García; *Cuadernos de zoología* para cello (Héctor Escobar) y piano (Ximena Cabello), sobre textos de Dulce María Loynaz, también estreno de García; *Gente llorando...* para unidades de comunicación expresiva, contrabajo (Thomas Germain) y piano (Cristián López), estreno de Cristián López; *Los peces*, obra electroacústica de Juan Amenábar, y *Nud*, obra electroacústica de Mario Mora. El concierto finalizaba con la presentación de la coreografía *Tres temporarias* creada por José Luis Vidal y Francisca Sazie, sobre música de Santiago Vera. En este concierto, como en los anteriores, Gabriel Matthey guió al público con sus comentarios e invitó a los compositores a explicar sus obras.

El sábado 28 se abrieron los micrófonos de la Radio de la Universidad Austral para que Leonardo Mancini, permanente impulsor de la vida musical valdiviana, diera a conocer las actividades del Primer Encuentro de Música Chilena Contemporánea, al entrevistar a participantes del evento en el programa cultural que él anima.

El balance de este Primer Encuentro, impulsado principalmente por la Universidad Austral de Chile, es enormemente positivo, ya que es un paso más en el conocimiento de la música nacional contemporánea, en la articulación del trabajo de los compositores de nuestro país y en la indispensable descentralización de la vida musical chilena, pues dicho Encuentro se realizó en una ciudad

distante de la capital, en él se interpretaron 20 obras de 13 compositores activos en Valdivia, Osorno, Concepción y Santiago –de los cuales estuvieron presente once–, y todas las actividades que se hicieron contaron con abundante público. El éxito del Primer Encuentro de Música Chilena Contemporánea ha llevado a plantear al Rector de la Universidad Austral la intención de reeditar periódicamente estos Encuentros en Valdivia y a la Asociación Nacional de Compositores a crear en la región una filial. En beneficio de la música chilena se debe esperar que ambas loables iniciativas fructifiquen.

#### *XI Región*

El 17 de mayo, en el Salón de Extensión de la Universidad de Los Lagos, Coyhaique, el guitarrista Juan Mouras realizó un recital donde interpretó las siguientes obras: *Escenas de Aisén* de Iván Barrientos, *3 Resonancias de Rapa Nui* de Pablo Délano, *Poemas de la Trapananda* (textos de Mario Miranda y Oscar Aleuy) y *Sonata N° 8*, opus póstumo, de Darwin Vargas.